

§ 2. Bij overname van een bedrijf of een gedeelte ervan door een overnemer die zich voor het eerst als zelfstandig landbouwer in hoofdberoep vestigt en indien de overlater afstand doet van de hem toegewezen referentiehoeveelheid of een gedeelte ervan ten voordele van de overnemer, wordt de referentiehoeveelheid geheel of gedeeltelijk overgedragen. Bij gedeeltelijke overname van het bedrijf wordt het overgedragen gedeelte van de referentiehoeveelheid vastgesteld in verhouding tot de overgenomen oppervlakte bestemd voor de melkproductie.

§ 3. Bij overname van een bedrijf of een gedeelte ervan door een producent die verwant is in de eerste of de tweede graad van de overlater die geheel of gedeeltelijk afstand doet van zijn referentiehoeveelheid ten voordele van de overnemer, wordt de referentiehoeveelheid overgedragen in verhouding tot de overgenomen oppervlakte bestemd voor de melkproductie, voor zover de overnemer geen totale referentiehoeveelheid bekomt overeenstemmend met meer dan 90 melkoeien na de transfert.

§ 4. In geval van onteigening ten algemene nutte en indien de producent de melkproductie stopzet, wordt de referentiehoeveelheid toegevoegd aan de nationale reserve. Indien hij de melkproductie voortzet behoudt hij de hem toegekende referentiehoeveelheid.

Art. 7. Artikel 9 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 8. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 2 april 1984.

Brussel, 22 februari 1986.

P. DE KEERSMAEKER

N. 86 — 385

21 FEBRUARI 1986. — Koninklijk besluit betreffende de toepassing van de extra heffing bedoeld bij artikel 5^{quater} van Verordening (EEG) n° 804/68 gedurende het tijdvak van 1 april 1985 tot 31 maart 1986 en tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 oktober 1968 betreffende de voorafgaande erkenning der ondernemingen, die zuivelprodukten vervoeren, bereiden, omvormen of conditioneren

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 januari 1938 betreffende de oprichting van een Nationale Zuiveldienst, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 oktober 1955;

Gelet op de wet van 23 december 1970 houdende goedkeuring van het besluit d.d. 21 april 1970 van de Raad van Ministers van de Europese Gemeenschappen betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lidstaten door eigen middelen van de Gemeenschappen;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijprodukten;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 oktober 1968 betreffende de voorafgaande erkenning der ondernemingen, die zuivelprodukten vervoeren, bereiden, omvormen of conditioneren, inzonderheid op artikel 3, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 7 januari 1969, 26 augustus 1980, 13 januari 1983 en 12 augustus 1985;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten, inzonderheid op artikel 5^{quater}, ingevoegd bij de Verordening (EEG) nr. 856/84 en gewijzigd bij de Verordeningen (EEG) n° 591/85 en 1298/85;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 857/84 van de Raad van 31 maart 1984 houdende algemene voorschriften voor de toepassing van de in artikel 5^{quater} van Verordening (EEG) nr. 804/68 bedoelde heffing in de sector melk en zuivelprodukten, gewijzigd bij de Verordeningen (EEG) nr. 590/85, 591/85 en 1305/85;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 1371/84 van de Commissie van 16 mei 1984 tot vaststelling van de nadere voorschriften voor de toepassing van de bij artikel 5^{quater} van Verordening (EEG) nr. 804/68 ingestelde extra heffing, laatst gewijzigd bij de Verordening (EEG) nr. 3005/85;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 2033/85 van de Commissie van 23 juli 1985 houdende aanpassing van de gegarandeerde totale hoeveelheden melk en zuivelprodukten bedoeld in artikel 5^{quater} van Verordening (EEG) nr. 804/68 en in artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 857/84 laatst, gewijzigd bij de Verordening (EEG) nr. 3571/85;

§ 2. En cas de reprise d'une exploitation ou d'une partie de celle-ci par un cessionnaire qui s'installe pour la première fois comme agriculteur à titre principal et si le cédant renonce à la quantité de référence lui accordée ou à une partie de celle-ci au bénéfice du cessionnaire, la quantité de référence est transférée totalement ou partiellement. En cas de reprise partielle de l'exploitation la partie transférée de la quantité de référence est fixée en proportion de la superficie reprise destinée à la production laitière.

§ 3. En cas de reprise d'une exploitation ou d'une partie de celle-ci par un producteur qui est parent au 1er ou deuxième degré du cédant renonçant à la totalité ou une partie de sa quantité de référence au bénéfice du cessionnaire, la quantité de référence est transférée en proportion de la superficie reprise destinée à la production laitière pour autant que le cessionnaire n'arrive pas à une quantité de référence totale correspondant à plus de 90 vaches laitières après le transfert.

§ 4. En cas d'expropriation pour cause d'utilité publique et si le producteur cesse la production laitière, la quantité de référence est ajoutée à la réserve nationale. S'il continue la production laitière il conserve la quantité de référence lui accordée.

Art. 7. L'article 9 du même arrêté est abrogé.

Art. 8. Le présent arrêté produit ses effets le 2 avril 1984.

Bruxelles, le 22 février 1986.

P. DE KEERSMAEKER

F. 86 — 385

21 FEVRIER 1986. — Arrêté royal relatif à l'application du prélèvement supplémentaire visé à l'article 5^{quater} du Règlement (CEE) n° 804/68 pendant la période du 1er avril 1985 au 31 mars 1986 et modifiant l'arrêté royal du 21 octobre 1968 concernant l'agrément préalable des entreprises de transport, de préparation, de transformation ou de conditionnement des produits laitiers

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 janvier 1938 relative à la création d'un Office national du lait et de ses dérivés, modifiée par l'arrêté royal du 3 octobre 1955;

Vu la loi du 23 décembre 1970 portant approbation de la décision du 21 avril 1970 du Conseil des Ministres des Communautés Européennes relative au remplacement des contributions financières des Etats membres par des ressources propres aux Communautés;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime;

Vu l'arrêté royal du 21 octobre 1968 concernant l'agrément préalable des entreprises de transport, de préparation, de transformation, ou de conditionnement des produits laitiers, notamment l'article 3, modifié par les arrêtés royaux des 7 janvier 1969, 26 août 1980, 13 janvier 1983 et 12 août 1985;

Vu le Règlement (CEE) n° 804/68 du Conseil du 27 juin 1968 portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers, notamment l'article 5^{quater}, inséré par le Règlement (CEE) n° 856/84 et modifié par les Règlements (CEE) n° 591/85 et 1298/85;

Vu le Règlement (CEE) n° 857/84 du Conseil du 31 mars 1984 portant règles générales pour l'application du prélèvement visé à l'article 5^{quater} du Règlement (CEE) n° 804/68 dans le secteur du lait et des produits laitiers, modifié par les Règlements (CEE) n° 590/85, 591/85 et 1305/85;

Vu le Règlement (CEE) n° 1371/84 de la Commission du 16 mai 1984 fixant les modalités d'application du prélèvement supplémentaire visé à l'article 5^{quater} du Règlement (CEE) n° 804/68, modifié en dernier lieu par le Règlement (CEE) n° 3005/85;

Vu le Règlement (CEE) n° 2033/85 de la Commission du 23 juillet 1985 portant adaptation des quantités globales garanties de lait et des produits laitiers, visées à l'article 5^{quater} du Règlement (CEE) n° 804/68 et à l'article 6 du Règlement (CEE) n° 857/84, modifié en dernier lieu par le Règlement (CEE) n° 3571/85;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is om onverwijld maatregelen te nemen met betrekking tot de produktie van melk en zuivelprodukten, ten einde door de toepassing van een extra heffing gedurende het tijdvak van 1 april 1985 tot 31 maart 1986 de continuïteit van de financiering van het gemeenschappelijk beleid in de sector melk en zuivelprodukten te verzekeren en zich te schikken naar de genoemde Verordeningen (EEG);

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en Onze Staatssecretaris voor Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1. de extra heffing : de extra heffing ten laste van de producent over de leveringen van melk of andere zuivelprodukten en over de rechtstreekse verkopen van deze produkten voor de consumptie, bedoeld bij artikel 5^{quater} van Verordening (EEG) nr. 804/68 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten.

2. de Minister : de Minister die de landbouw onder zijn bevoegdheden heeft.

Art. 2. De produktie van melk of andere zuivelprodukten wordt gedurende het tijdvak van 1 april 1985 tot 31 maart 1986 onderworpen aan de extra heffing over de leveringen en over de rechtstreekse verkopen.

Art. 3. Wat de leveringen betreft wordt de extra heffing toegepast overeenkomstig de formule A voorzien bij artikel 5^{quater}, § 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68 voor elke producent over de hoeveelheden melk of andere zuivelprodukten die hij heeft geleverd en die gedurende het bij artikel 2 bedoelde tijdvak zijn referentiehoeveelheid overschrijden.

Het koninkrijk wordt beschouwd als een gebied in de zin van artikel 5^{quater} van Verordening (EEG) nr. 804/68.

Art. 4. De bij artikel 3 bedoelde referentiehoeveelheid is gelijk aan de referentiehoeveelheid toegekend voor het tijdvak van 2 april 1984 tot 31 maart 1985 in toepassing van artikel 4 van het koninklijk besluit van 29 juni 1984 betreffende de toepassing van de extra heffing bedoeld bij artikel 5^{quater} van Verordening (EEG) nr. 804/68 gedurende het tijdvak van 2 april 1984 tot 31 maart 1985 of in voorkomend geval aan de bijzondere referentiehoeveelheid toegekend in toepassing van artikel 6 van hetzelfde besluit of van dit besluit.

Art. 5. Wat de rechtstreekse verkopen betreft, is de referentiehoeveelheid voor elke producent gelijk aan de referentiehoeveelheid toegekend voor het tijdvak van 2 april 1984 tot 31 maart 1985 in toepassing van artikel 5 van het koninklijk besluit van 29 juni 1984 betreffende de toepassing van de extra heffing bedoeld bij artikel 5^{quater} van Verordening (EEG) nr. 804/68 gedurende het tijdvak van 2 april 1984 tot 31 maart 1985 of in voorkomend geval aan de bijzondere referentiehoeveelheid toegekend in toepassing van artikel 6 van hetzelfde besluit of van dit besluit.

Art. 6. Wat de leveringen en de rechtstreekse verkopen betreft, bepaalt de Minister wat onder producent wordt verstaan.

Hij bepaalt de categoriën producenten die een bijzondere referentiehoeveelheid kunnen bekomen.

Art. 7. Wat de leveringen en de rechtstreekse verkopen betreft, bepaalt de Minister het gedeelte van de referentiehoeveelheden dat in geval van verkoop, verhuur of overdracht door vererving van een bedrijf of van gedeelten van een bedrijf, wordt toegevoegd aan de nationale reserve waaruit de bijzondere referentiehoeveelheden bedoeld in artikel 6, tweede lid worden toegekend.

In geval van onteigening ten algemene nutte van gronden door de overheid, bepaalt de Minister het gedeelte van de referentiehoeveelheden dat wordt toegevoegd aan de nationale reserve waaruit de bijzondere referentiehoeveelheden bedoeld in artikel 6, tweede lid worden toegekend.

Art. 8. Voor de toepassing van dit besluit en inzonderheid voor de toepassing van artikel 6, kan rekening worden gehouden met de gegevens verstrekt door de producenten op de vragenformulieren gevoegd bij het koninklijk besluit van 1 juli 1971 waarbij een jaarlijkse landbouw- en tuinbouw telling op 15 mei wordt voorgeschreven, zoals gewijzigd.

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de prendre sans retard des mesures dans le domaine de la production du lait et des produits laitiers, afin d'assurer par l'application d'un prélèvement supplémentaire pendant la période du 1er avril 1985 au 31 mars 1986 la continuité du financement de la politique commune dans le secteur du lait et des produits laitiers et de se conformer aux Règlements (CEE) précités;

Sur la proposition de Notre Ministre des Relations extérieures et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1. le prélèvement supplémentaire : le prélèvement supplémentaire à charge du producteur sur les livraisons de lait ou d'autres produits laitiers et sur les ventes directes de ces produits à la consommation, visé par l'article 5^{quater} du Règlement (CEE) n° 804/68 portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers.

2. le Ministre : le Ministre qui a l'agriculture dans ses attributions.

Art. 2. La production de lait ou d'autres produits laitiers est soumise pendant la période du 1er avril 1985 au 31 mars 1986 au prélèvement supplémentaire sur les livraisons et sur les ventes directes.

Art. 3. En ce qui concerne les livraisons, le prélèvement supplémentaire est appliqué conformément à la formule A par l'article 5^{quater}, § 1er du Règlement (CEE) n° 804/68 pour tout producteur sur les quantités de lait ou d'autres produits laitiers qu'il a livrés et qui pendant la période visée par l'article 2 dépassent sa quantité de référence.

Le royaume est considéré comme une région au sens de l'article 5^{quater} du Règlement (CEE) n° 804/68.

Art. 4. La quantité de référence visée par l'article 3 est égale à la quantité de référence, accordée pour la période du 2 avril 1984 au 31 mars 1985 en application de l'article 4 de l'arrêté royal du 29 juin 1984 relatif à l'application du prélèvement supplémentaire visé à l'article 5^{quater} du Règlement (CEE) n° 804/68 pendant la période du 2 avril 1984 au 31 mars 1985 ou le cas échéant à la quantité de référence particulière, accordée en application de l'article 6 du même arrêté ou du présent arrêté.

Art. 5. En ce qui concerne les ventes directes la quantité de référence pour chaque producteur est égale à la quantité de référence accordée pour la période du 2 avril 1984 au 31 mars 1985 en application de l'article 5 de l'arrêté royal du 29 juin 1984 relatif à l'application du prélèvement supplémentaire visé à l'article 5^{quater} du Règlement (CEE) n° 804/68 pendant la période du 2 avril 1984 au 31 mars 1985 ou le cas échéant à la quantité de référence particulière accordée en application de l'article 6 du même arrêté ou du présent arrêté.

Art. 6. En ce qui concerne les livraisons ainsi que les ventes directes, le Ministre détermine ce qu'on entend par « producteur ».

Il détermine les catégories de producteurs qui peuvent obtenir une quantité de référence particulière.

Art. 7. En ce qui concerne les livraisons et les ventes directes, le Ministre détermine la partie des quantités de référence qui, en cas de vente, location ou transmission par héritage d'une exploitation ou d'une partie d'une exploitation, est ajoutée à la réserve nationale à partir de laquelle les quantités de référence particulières visées à l'article 6, alinéa 2, sont accordées.

En cas d'expropriation de terres par les autorités publiques pour cause d'utilité publique, le Ministre détermine la partie des quantités de référence qui est ajoutée à la réserve nationale à partir de laquelle les quantités de référence particulières visées à l'article 6, alinéa 2, sont accordées.

Art. 8. Pour l'application du présent arrêté et notamment pour l'application de l'article 6, il peut être tenu compte des données fournies par les producteurs dans les questionnaires annexés à l'arrêté royal du 1er juillet 1971 prescrivant un recensement annuel agricole et horticole au 15 mai, ainsi qu'il a été modifié.

Art. 9. De producenten die over een referentiehoeveelheid voor leveringen en over een referentiehoeveelheid voor rechtstreekse verkopen beschikken, kunnen bij de Nationale Zuiveldienst een aanvraag indienen om de ene referentiehoeveelheid te verhogen en de andere met dezelfde hoeveelheid te verminderen.

Art. 10. Wat de leveringen en de rechtstreekse verkopen betreft, worden de voor het tijdvak van 1 april 1985 tot 31 maart 1986 niet gebruikte referentiehoeveelheden verdeeld over de producenten die hun referentiehoeveelheid overschrijden in een zelfde verhouding tot hun overschrijding.

Art. 11. De Nationale Zuiveldienst is belast met de inning van de extra heffing en verleent haar medewerking aan de uitvoering van artikel 5^{quater} van Verordening (EEG) nr. 804/68 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten, Verordening (EEG) nr. 857/84 houdende algemene voorschriften voor de toepassing van de in artikel 5^{quater} van Verordening (EEG) nr. 804/68 bedoelde heffing in de sector melk en zuivelprodukten, Verordening (EEG) nr. 1371/84 tot vaststelling van de nadere voorschriften voor de toepassing van de bij artikel 5^{quater} van Verordening (EEG) nr. 804/68 ingestelde extra heffing, alsmede van de Verordeningen die deze Verordeningen wijzigen.

Wat de leveringen betreft, wordt de extra heffing afgehouden van de betalingen die aan de producent moeten worden gedaan door de ondernemingen, erkend overeenkomstig artikel 1 van het koninklijk besluit van 21 oktober 1968 betreffende de voorafgaande erkenning der ondernemingen die zuivelprodukten vervoeren, bereiden, omvormen of conditioneren.

Art. 12. De informatiegegevens die met betrekking tot een producent voor de toepassing van de extra heffing langs geautomatiseerde weg worden verzameld, opgeslagen, bewaard, gewijzigd of verwerkt, worden medegedeeld aan deze producent op zijn verzoek.

De producent heeft het recht de verbetering te vragen van de hem betreffende informatiegegevens die niet volledig, niet nauwkeurig of niet juist zijn.

De personen die bij het uitoefenen van hun functies in de inzameling, de opslag, de bewaring, de wijziging, de verwerking of de mededeling van de gegevens tussenkomen, zijn gehouden tot het beroepsgeheim. Zij zorgen ervoor dat de individuele inlichtingen niet worden medegedeeld aan derden of aan andere departementen.

Art. 13. De Minister kan alle nodige bijkomende maatregelen nemen voor de toepassing van de extra heffing.

Hij kan eveneens het tijdvak bedoeld in artikel 2 vervangen door een tijdvak van 52 weken, dat begint op de eerste dag na het verstrijken van het tijdvak van 52 weken vastgesteld in toepassing van artikel 11 van het koninklijk besluit van 29 juni 1984 betreffende de toepassing van de extra heffing bedoeld bij artikel 5^{quater} van Verordening (EEG) nr. 804/68 gedurende het tijdvak van 2 april 1984 tot 31 maart 1985, zoals gewijzigd.

Art. 14. Overtredingen van de bepalingen van artikel 5^{quater} van Verordening (EEG) nr. 804/68, Verordening (EEG) nr. 857/84 en Verordening (EEG) nr. 1371/84, van de Verordeningen die deze Verordeningen wijzigen alsmede van de bepalingen van dit besluit worden opgespoord, vastgesteld en gestraft overeenkomstig de bepalingen van de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijprodukten.

Art. 15. Artikel 3, eerst lid, 8° van het koninklijk besluit van 21 oktober 1968 betreffende de voorafgaande erkenning der ondernemingen die zuivelprodukten vervoeren, bereiden, omvormen of conditioneren, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 augustus 1985, wordt vervangen door de volgende bepaling:

« 8° Indien het een persoon betreft bedoeld bij artikel 1, de extra heffing bedoeld bij artikel 5^{quater} van Verordening (EEG) nr. 804/68 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten, in te houden op de betalingen aan de producenten en het bedrag van de heffingen te storten aan de Nationale Zuiveldienst binnen de termijn voorzien bij de Verordeningen (EEG) tot vaststelling van de nadere voorschriften voor de toepassing van de bij artikel 5^{quater} van Verordening (EEG) nr. 804/68 ingestelde extra heffing. »

Art. 16. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 1985.

Art. 9. Les producteurs disposant d'une quantité de référence pour livraisons et d'une quantité de référence pour ventes directes peuvent introduire auprès de l'Office national du lait et de ses dérivés une demande pour augmenter une quantité de référence et pour réduire l'autre de la même quantité.

Art. 10. En ce qui concerne les livraisons et les ventes directes, les quantités de référence non utilisées pour la période du 1er avril 1985 au 31 mars 1986 sont réparties sur les producteurs qui dépassent leur quantité de référence dans une même proportion que leur dépassement.

Art. 11. L'Office national du lait et de ses dérivés est chargé de la perception du prélèvement supplémentaire et apporte son concours à l'exécution de l'article 5^{quater} du Règlement (CEE) n° 804/68 portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers du Règlement (CEE) n° 857/84 portant règles générales pour l'application du prélèvement visé à l'article 5^{quater} du Règlement (CEE) n° 804/68 dans le secteur du lait et des produits laitiers et n° 1371/84 fixant les modalités d'application du prélèvement supplémentaire visé à l'article 5^{quater} du Règlement (CEE) n° 804/68, ainsi que des Règlements qui modifient ces Règlements.

En ce qui concerne les livraisons, le prélèvement supplémentaire est retenu sur les paiements à effectuer au producteur par les entreprises agréées, conformément à l'article 1er de l'arrêté royal du 21 octobre 1968 concernant l'agrément préalable des entreprises de transport, de préparation, de transformation ou de conditionnement des produits laitiers.

Art. 12. Les informations qui sont collectées, enregistrées, conservées, modifiées ou traitées à l'aide de procédés automatisés pour l'application du prélèvement supplémentaire et qui concernent un producteur, sont communiquées à ce producteur à sa demande.

Le producteur a le droit de demander la rectification des informations qui le concernent et qui sont incomplètes, imprécises ou inexactes.

Les personnes qui dans l'exercice de leurs fonctions interviennent dans la collecte, l'enregistrement, la conservation, la modification, le traitement ou la communication des informations, sont tenues au secret professionnel. Elles prennent toute précaution afin de ne pas communiquer les renseignements individuels à des tiers ou à d'autres départements.

Art. 13. Le Ministre peut prendre toutes les mesures complémentaires nécessaires pour l'application du prélèvement supplémentaire.

Il peut également remplacer la période visée à l'article 2 par une période de 52 semaines commençant le premier jour après l'expiration de la période de 52 semaines fixée en application de l'article 11 de l'article royal du 29 juin 1984 relatif à l'application du prélèvement supplémentaire visé à l'article 5^{quater} du Règlement (CEE) n° 804/68 pendant la période du 2 avril 1984 au 31 mars 1985, ainsi qu'il a été modifié.

Art. 14. Les infractions aux dispositions de l'article 5^{quater} du Règlement (CEE) n° 804/68, du Règlement (CEE) n° 1371/84, des Règlements qui modifient ces Règlements ainsi que des dispositions du présent arrêté sont recherchées, constatées et punies conformément à la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime.

Art. 15. L'article 3, alinéa 1er, 8°, de l'arrêté royal du 21 octobre 1968 concernant l'agrément préalable des entreprises de transport, de préparation, de transformation ou de conditionnement des produits laitiers, modifié par l'arrêté royal du 12 août 1985, est remplacé par la disposition suivante:

« 8° S'il s'agit d'une personne visée à l'article 1er, retenir le prélèvement supplémentaire visé à l'article 5^{quater} du Règlement (CEE) n° 804/68 portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers sur les paiements aux producteurs et verser le montant des prélèvements à l'Office national du lait et de ses dérivés dans le délai prévu par les Règlements (CEE) fixant les modalités d'application du prélèvement supplémentaire visé à l'article 5^{quater} du Règlement (CEE) n° 804/68. »

Art. 16. Le présent arrêté produit ses effets le 1er avril 1985.

Art. 17. Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en Onze Staatssecretaris voor Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 februari 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,
L. TINDEMANS

De Staatssecretaris voor Landbouw,
P. DE KEERSMAEKER

N. 86 — 386

22 FEBRUARI 1986. — Ministerieel besluit betreffende de toepassing van de extra heffing bedoeld bij artikel 5 *quater* van Verordening (EEG) nr. 804/68 gedurende het tijdvak van 1 april 1985 tot 31 maart 1986

De Staatssecretaris voor Landbouw,

Gelet op de wet van 15 januari 1938 betreffende de oprichting van een Nationale Zuiveldienst, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 oktober 1955;

Gelet op de wet van 23 december 1970 houdende goedkeuring van het besluit d.d. 21 april 1970 van de Raad van Ministers van de Europese Gemeenschappen betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de lidstaten door eigen middelen van de Gemeenschappen;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 februari 1986 betreffende de toepassing van de extra heffing bedoeld bij artikel 5 *quater* van Verordening (EEG) nr. 804/68 gedurende het tijdvak van 1 april 1985 tot 31 maart 1986 en tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 oktober 1968 betreffende de voorafgaande erkenning der ondernemingen die zuivelproducten vervoeren, bereiden, omvormen of conditioneren;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten, inzonderheid op artikel 5 *quater* van de Verordening (EEG) nr. 804/68, ingevoegd bij de Verordening (EEG) nr. 856/84, gewijzigd bij de Verordeningen (EEG) nrs. 591/85 en 1298/85;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 857/84 van de Raad van 31 maart 1984 houdende algemene voorschriften voor de toepassing van de in artikel 5 *quater* van Verordening (EEG) nr. 804/68 bedoelde heffing in de sector melk en zuivelproducten, gewijzigd bij de Verordeningen (EEG) nrs. 590/85, 591/85 en 1305/85;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 1371/84 van de Commissie van 16 mei 1984 tot vaststelling van de nadere voorschriften voor de toepassing van de bij artikel 5 *quater* van Verordening (EEG) nr. 804/68 ingestelde extra heffing, laatst gewijzigd bij de Verordening (EEG) nr. 3005/85;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 2033/85 van de Commissie van 23 juli 1985 houdende aanpassing van de gegarandeerde totale hoeveelheden melk en zuivelproducten bedoeld in artikel 5 *quater* van Verordening (EEG) nr. 804/68 en in artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 857/84, laatst gewijzigd bij de Verordening (EEG) nr. 3571/85;

Gelet op het akkoord van de Minister van Buitenlandse Betrekkingen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid,

Overwegende dat het noodzakelijk is om onverwijld maatregelen te nemen met betrekking tot de produktie van melk en zuivelproducten ten einde door de toepassing van een extra heffing gedu-

Art. 17. Notre Ministre des Relations extérieures et Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture sont chargés, chacun en ce qui le concerne de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 février 1986.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Relations extérieures,
L. TINDEMANS

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,
P. DE KEERSMAEKER

F. 86 — 386

22 FEVRIER 1986. — Arrêté ministériel relatif à l'application du prélèvement supplémentaire visé à l'article 5 *quater* du Règlement (CEE) n° 804/68 pendant la période du 1er avril 1985 au 31 mars 1986

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Vu la loi du 15 janvier 1938 relative à la création d'un Office national du lait et de ses dérivés, modifiée par l'arrêté royal du 3 octobre 1955;

Vu la loi du 23 décembre 1970 portant approbation de la décision du 21 avril 1970 du Conseil des Ministres des Communautés Européennes relative au remplacement des contributions financières des Etats membres par des ressources propres aux Communautés;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime;

Vu l'arrêté royal du 21 février 1986 relatif à l'application du prélèvement supplémentaire visé à l'article 5 *quater* du Règlement (CEE) n° 804/68 pendant la période du 1er avril 1985 au 31 mars 1986 et modifiant l'arrêté royal du 21 octobre 1968 concernant l'agrément préalable des entreprises de transport, de préparation, de transformation ou de conditionnement des produits laitiers;

Vu le Règlement (CEE) n° 804/68 du Conseil du 27 juin 1968 portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers notamment l'article 5 *quater* du Règlement (CEE) n° 804/68, inséré par le Règlement (CEE) n° 856/84 et modifié par les Règlements (CEE) n° 591/85 et 1298/85;

Vu le Règlement (CEE) n° 857/84 du Conseil du 31 mars 1984 portant règles générales pour l'application du prélèvement visé à l'article 5 *quater* du Règlement (CEE) n° 804/68 dans le secteur du lait et des produits laitiers, modifié par les Règlements (CEE) n° 590/85, 591/85 et 1305/85;

Vu le Règlement (CEE) n° 1371/84 de la Commission du 16 mai 1984 fixant les modalités d'application du prélèvement supplémentaire visé à l'article 5 *quater* du Règlement (CEE) n° 804/68, modifié en dernier lieu par le Règlement (CEE) n° 3005/85;

Vu le Règlement (CEE) n° 2033/85 de la Commission du 23 juillet 1985 portant adaptation des quantités globales garanties de lait et des produits laitiers, visées à l'article 5 *quater* du Règlement (CEE) n° 804/68 et à l'article 6 du Règlement (CEE) n° 857/84, modifié en dernier lieu par le Règlement (CEE) n° 3571/85;

Vu l'accord du Ministre des Relations extérieures;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence,

Considérant qu'il est nécessaire de prendre sans retard des mesures dans le domaine de la production du lait et des produits laitiers afin d'assurer par l'application d'un prélèvement supplémen-